

TIESAS SPRIEDUMS (otr? pal?ta)

2014. gada 2. oktobr? (*)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – Sest? PVN direkt?va – 8. panta 1. punkta a) apakšpunkts – Pre?u pieg?des vietas noteikšana – Pieg?d?t?js, kas re?istr?ts dal?bvalst?, kura nav t? dal?bvalsts, kur? re?istr?ts pirc?js – Preces p?rst?de dal?bvalst?, kur? re?istr?ts pirc?js

Lieta C?446/13

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Conseil d'État* (Francija) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2013. gada 25. j?lij? un kas Ties? re?istr?ts 2013. gada 7. august?, tiesved?b?

Fonderie 2A

pret

Ministre de l'Économie et des Finances.

TIESA (otr? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?ja R. Silva de Lapuerta [*R. Silva de Lapuerta*], Tiesas priekšs?d?t?ja vietnieks K. L?nartss [*K. Lenaerts*] (referents), tiesneši Ž. L. da Krušs Vilasa [*J. L. da Cruz Vilaça*], Ž. K. Bonišo [*J. C. Bonichoř*] un A. Arabadžijevs [*A. Arabadjiev*],

?ener?ladvok?te J. Kokote [*J. Kokott*],

sekret?rs V. Tur? [*V. Tourrès*], administrators,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2014. gada 7. maija tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *Fonderie 2A* v?rd? – *D. Le Prado*, advok?ts,
- Francijas vald?bas v?rd? – *D. Colas* un *J. S. Pilczer*, p?rst?vji,
- Grie?ijas vald?bas v?rd? – *I. Bakopoulos* un *M. Skorila*, p?rst?vji,
- Eiropas Komisijas v?rd? – *L. Lozano Palacios* un *C. Soulay*, p?rst?ves,

noklaus?jusies ?ener?ladvok?tes secin?jumus 2014. gada 3. j?lija tiesas s?d?,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t Padomes 1977. gada 17. maija Sesto direkt?vu 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze (OV L 145, 1. lpp.; OV ?pašais izdevums latviešu valod?: 9. nod., 1. s?j., 23. lpp.), kas groz?ta ar

Padomes 1995. gada 10. aprīļa Direktīvu 95/7/EK (OV L 102, 18. lpp.; turpmāk teksts – “Sestā direktīva”).

2 Šis l?gums tika iesniegts saist?b? ar str?du starp *Fonderie 2A*, sabiedr?bu, kuras juridisk? adrese ir It?lij?, un *ministre de l'Économie et des Finances* [ekonomikas un finanšu ministru] par atteikumu atl?dzin?t šai sabiedr?bai pievienot?s v?rt?bas nodokli (turpm?k tekstu – “PVN”), kuru t? samaks?jusi Francij? 2001. gad? par darbiem, kas tikuši veikti šaj? dal?bvalst?.

Atbilstošības tiesību normas

Savien?bas ties?bas

Sest? direkt?va

3 Sest? direkt?va kopš 2007. gada 1. janv?ra ir atcelta un aizst?ta ar Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vu 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV L 347, 1. lpp.). Tom?r, ?emot v?r?, ka attiec?gais PVN pamatliet? tika samaks?ts 2001. gad?, atbilsto?ie noteikumi ir Sest?s direkt?vas noteikumi.

4 Sestīs direktīvas 2. panta teksts ir šāds:

“[PVN] j?maks?:

1. Par pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu, ko par atl?dz?bu attiec?g?s valsts teritorij? veicis nodok?u maks?t?js, kas k? t?ds r?kojas;

[...].”

5 Min?t?s direkt?vas 5. panta 1. punkt? j?dziens "pre?u pieq?de" ir defin?ts š?di:

“Pre?u pieq?de” noz?m? ties?bu nodošanu r?koties ar materi?lu ?pašumu k? ?pašniekam.”

6 Sest? s direkt? vas 8. panta, saska?? ar kuru tiek noteikta ar nodokli apliekamo dar?jumu vieta, 1. punkta a) apakšpunkt? ir noteikts, ka prec?m, ko nos?ta vai transport? vai nu pieg?d?t?js, vai persona, kurai t?s pieg?d?, vai ar? treš? persona, pieg?des vieta ir t?, kur? preces atrodas br?d?, kad s?kas nos?t?šana vai transport?šana personai, kurai t?s pieg?d?.

7 Sest? s direkt? vas 28.a pant?, kur? noteikta pagaidu rež?ma nodok? u uzlikšanai tirdzniec?b? starp dal?bvalst?m piem?rojam?ba, ir paredz?ts:

“1. [PVN] j?maks? ar?:

a) par Kopienas iekš?j?m pre?u ieg?d?m, ko valsts teritorij? par atl?dz?bu veic nodok?u maks?t?js, kas attiec?gi darbojas, vai juridiska persona, kas nav nodok?u maks?t?ja, ja p?rdev?js ir nodok?u maks?t?js, kas attiec?gi darbojas [...].

[...]

3. "Kopienas iekš?j? pre?u ieg?de" noz?m? ieg?t ties?bas r?koties k? ?pašniekam ar kustamu materi?lu ?pašumu, ko personai, kas ieg?d?jusies preces, ats?t?jis vai atvedis p?rdev?js vai k?ds vi?a v?rd?, vai persona, kas ieg?d?jas preces citai dal?bvalstij, nevis tai, no kuras preces ir nos?t?tas vai transport?tas.

[...]

5. Turpm?ko uzskata par pre?u pieg?di, kas veikta par maksu:

b) pre?u p?rvešanu, ko nodok?u maks?t?js veic no sava uz??muma uz citu dal?bvalsti.

Par p?rvestu uz citu dal?bvalsti uzskata: jebkuru materi?lu ?pašumu, ko nodok?u maks?t?js vai k?ds vi?a v?rd? nos?t?jis vai transport?jis ?r? no 3. pant? noteikt?s teritorijas, bet paliekot Kopienas iekšien?, sava uz??muma m?r?iem, kas nav m?r?i k?dam no šiem dar?jumiem:

[..]

– pakalpojuma sniegšanai nodok?a maks?t?jam, kas saist?ta ar attiec?go pre?u apstr?di, kura faktiski veikta nos?t?šanas vai transport?šanas galam?r?a dal?bvalsts teritorij?, ja preces p?c apstr?des min?tajam nodok?a maks?t?jam s?ta atpaka? uz dal?bvalsti, no kuras t?s s?kotn?ji nos?t?tas vai transport?tas;

[..].

6. Kopienas iekš?j? pre?u ieg?de par samaksu ietver to, ka nodok?u maks?t?js sava uz??muma m?r?iem izmanto preces, ko šis nodok?u maks?t?js vai k?ds vi?a v?rd? nos?t? vai transport? no citas dal?bvalsts, kuras teritorij? preces ir ražotas, ieg?tas, apstr?d?tas, nopirktas, kur nodok?u maks?t?js ir t?s ieg?d?jies atbilstoši 1. punktam vai no kuras import?jis uz šo citu dal?bvalsti sakar? ar sava uz??muma darb?bu.

[..]"

8 Š?s direkt?vas 28.f pant? ar nosaukumu “Ties?bas uz nodok?u samazin?jumu” ir noteikts:

“1. Direkt?vas 17. panta 2., 3. un 4. punktu attiec?gi aizst?j ar š?du punktu:

“2. Ja preces un pakalpojumus nodok?a maks?t?js izmanto ar nodokli apliekamiem dar?jumiem, vi?am ir ties?bas atskait?t no nodok?a, kurš vi?am j?maks?:

a) [PVN], kas ir j?maks? vai ir samaks?ts par prec?m vai pakalpojumiem, ko vi?am pieg?d?jis vai pieg?d?s cits nodok?u maks?t?js, kuram ir j?maks? nodok?i valsts teritorij?;

[..]

3. Dal?bvalstis visiem nodok?u maks?t?jiem ar? dod ties?bas uz [PVN] samazin?jumu vai atmaks?šanu, kas min?t? 2. punkt?, ja preces un pakalpojumus izmanto š?diem m?r?iem:

a) dar?jumiem, kas saist?ti ar cit? valst? veikt?m 4. panta 2. punkt? min?taj?m saimniecisk?m darb?b?m, kur?m pien?ktos samazin?jumi, ja šie dar?jumi b?tu veikti valsts teritorij?;

[..]

4. [PVN] atmaks?šanu, kas min?t? 3. punkt?, veic:

– nodok?u maks?t?jiem, kuri nav re?istr?ti valsts teritorij?, bet ir re?istr?ti cit? dal?bvalst?, saska?? ar s?k?kiem ?stenošanas noteikumiem, kas paredz?ti [Padomes 1979. gada 6. decembra Astotaj?] direkt?v? 79/1072/EEK [par dal?bvalstu ties?bu aktu saska?ošanu attiec?b? uz apgroz?juma nodok?iem – k?rt?ba pievienot?s v?rt?bas nodok?a atmaks?šanai nodok?u maks?t?jiem, kas nav re?istr?ti attiec?gaj? valst? (OV L 331, 11. lpp.; turpm?k tekst? – “Astot? direkt?va”)],

[..]"

[..]"

Astot? direkt?va

9 Astot?s direkt?vas 1. pant? noteikts:

“Šaj? direkt?v? “nodok?iem pak?auta persona, kas nav re?istr?ta valsts teritorij?” ir persona [Sest?s direkt?vas] 4. panta 1. punkta noz?m?, kam 7. panta 1. punkta pirm? apakšpunktā pirmaj? un otraj? teikum? min?taj? laika posm? šaj? valst? nav bijusi nedz saimnieciskas darb?bas vieta, nedz past?v?gs uz??mums, no kura notikusi dar?jumu k?rtošana, nedz ar?, ja neeksist? š?da saimnieciskas darb?bas vieta vai past?v?gs uz??mums, past?v?ga dz?vesvieta vai parasta uztur?šan?s vieta, un kas taj? paš? laik? nav pieg?d?jusi nek?das preces vai pakalpojumus, par kuriem var uzskat?t, ka tie ir pieg?d?ti min?taj? valst? [...].”

10 Š?s direkt?vas 2. pant? ir paredz?ts:

“Katra dal?bvalsts, iev?rojot turpm?k min?tos nosac?jumus, atmaks? nodok?iem pak?autai personai, kas nav re?istr?ta valsts teritorij?, bet ir re?istr?ta cit? dal?bvalst?, visus [PVN], kas maks?ti par pakalpojumiem vai kustamu ?pašumu, ko tai š?s valsts teritorij? pieg?d?jušas citas nodok?iem pak?autas personas, vai ar? kas maks?ti par pre?u ievešanu valst?, cikt?l š?s preces un pakalpojumus lieto [Sest?s direkt?vas] 17. panta 3. punkta a) un b) apakšpunkt? min?tajos dar?jumos un 1. panta b) apakšpunkt? min?to pakalpojumu sniegšan?.”

Francijas ties?bas

11 Visp?r?j? nodok?u kodeksa [*code général des impôts*] 256. pant? – reakcij?, kas piem?rojama faktiem pamatlīet? (turpm?k tekst? – “CGI”), – ir paredz?ts:

“I. [PVN] maks? par pre?u pieg?di un pakalpojumu sniegšanu, ko par atl?dz?bu veic nodok?u maks?t?js, kas k? t?ds r?kojas.

II. 1° Pre?u pieg?de noz?m? ties?bu nodošanu r?koties ar kustamu materi?lu ?pašumu k? ?pašniekam.

[..]"

12 CGI 258. panta redakcija ir š?da:

“I. Par kustama materi?la ?pašuma pieg?des vietu uzskata Franciju, ja šis ?pašums atrodas Francij?:

- a) br?d?, kad p?rdev?js, pirc?js vai k?da persona to v?rd? nos?ta vai transport? preci pirc?jam;
- b) br?d?, kad p?rdev?js vai k?da persona t? v?rd? veic mont?žu vai uzst?d?šanu;
- c) nodošanas pirc?jam br?d?, ja nav veikta nos?t?šana vai transport?šana;

[..]"

13 CGI 271. pant? un II pielikuma 242?0 M pant? tiek ?stenots Astot?s direkt?vas 1. un 2. pants.

Pamatlieta un prejudici?lais jaut?jums

14 2001. gad? pras?t?ja pamatliet? It?lij? ražoja met?la izstr?d?jumus, kurus t? p?rdeva *Atral* – sabiedr?bai, kuras juridisk? adrese ir Francij?.

15 Pirms met?la izstr?d?jumu pieg?des *Atral* pras?t?ja pamatliet? sav? v?rd? nos?t?ja šos izstr?d?jumus citai Francij? re?istr?tajai sabiedr?bai *Saunier?Plumaz*, lai t? veiktu met?la izstr?d?jumu apdares darbus, proti, kr?sošanas darbus, un tad tos tieši nos?t?tu gala pirc?jam.

16 Min?to izstr?d?jumu p?rdošanas cen?, par ko sabiedr?bai *Atral* izsniedza r??inu *Fonderie 2A*, tika iek?auti šie apdares darbi. Par šiem pašiem apdares darbiem sabiedr?bai *Fonderie 2A* r??inu izsniedza šo darbu veic?js, proti, *Saunier?Plumaz*, un r??in? nor?d?taj? summ? tika iek?auts ar? PVN par šiem darbiem.

17 Pamatojoties uz valsts ties?bu norm?m, ar ko ?steno Astoto direkt?vu, *Fonderie 2A* l?dza Francijas nodok?u administr?cijai atmaks?t PVN, kas tai t?d?j?di bijis j?samaks?.

18 Šis l?gums tika noraid?ts t?d??, ka saska?? ar valsts ties?bu norm?m, ar kur?m tiek ?stenota Sest? direkt?va, pre?u pieg?des vieta atrad?s Francij?.

19 Tad *Fonderie 2A* c?la pras?bu par šo atteikumu *Tribunal administratif de Paris* [Par?zes administrat?vaj? ties?], kura to noraid?ja ar 2008. gada 3. j?lija spriedumu. T? k? ar? iesniegt? apel?cijas s?dz?ba tika noraid?ta ar *Cour administrative d'appel de Paris* [Par?zes Administrat?v? apel?cijas tiesas] 2010. gada 21. oktobra spriedumu, pras?t?ja pamatliet? iesniedza kas?cijas s?dz?bu *Conseil d'Etat* [Valsts padom?].

20 Š?s kas?cijas tiesved?bas ietvaros pras?t?ja pamatliet? appgalvo, ka *Cour administrative d'appel de Paris* nav iev?rojusi CGI noteikumus, kas pie?emti, lai nodrošin?tu Sest?s direkt?vas transpon?šanu Francijas ties?b?s. T? uzskata, ka ir veikusi Kopienas iekš?jo pieg?di no It?lijas un ka nebija veikusi Francij? ar nodokli apliekamu dar?jumu. T?d?j?di PVN esot j?maks? pirc?jam par Kopienas iekš?jo pre?u ieg?di.

21 Š?dos apst?k?os *Conseil d'Etat* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

“Vai Sest?s direkt?vas noteikumi par pieg?des vietas Kopienas iekšien? noteikšanu ir j?interpret? t?d?j?di, ka ir j?uzskata, ka preces pieg?de, ko p?c preces p?rstr?des, kas veikta pirc?ja valst? re?istr?tas citas sabiedr?bas strukt?rvien?b?, p?rdev?ja v?rd? veic sabiedr?ba pirc?jam cit? Eiropas Savien?bas valst?, ir pieg?de starp p?rdev?ja valsti un gala sa??m?ja valsti vai pieg?de gala sa??m?ja valsts iekšien? no p?rstr?des strukt?rvien?bas?”

Par prejudici?lo jaut?jumu

Ievada apsv?rumi

22 No Astot?s direkt?vas 1. un 2. panta, tos skatot kopsakar?, izriet, ka pras?t?jas pamatliet? situ?cij? preces pieg?d?t?jam ties?bas uz t? PVN atmaks?šanu, kas bija j?samaks? par šo preci un kuru tas p?rskait?ja cit? dal?bvalst? re?istr?tajam pakalpojumu sniedz?jam, ir tikai tad, ja šis pieg?d?t?js nav veicis nek?du pre?u pieg?di vai sniedzis pakalpojumus, kas uzskat?mi par notikušiem šaj? p?d?j? min?taj? dal?bvalst?. Proti, ja pras?t?jas pamatliet? situ?cij? pieg?d?t?js ir veicis pre?u pieg?di šaj? paš? dal?bvalst?, pakalpojumu sniedz?jam samaks?tais PVN nav j?atmaks? atbilstoši PVN neutralit?tes principam, jo min?tajam pieg?d?t?jam, cikt?l min?t? pakalpojumu sniedz?ja sniegtie pakalpojumi tiek izmantoti š? pieg?d?t?ja ar nodokli apliekamo

dar?jumu vajadz?b?m, ir ties?bas uz PVN atskait?šanu atbilstoši Sest?s direkt?vas 17. panta 2. punkta a) apakšpunktam – redakcij?, kas iziet no min?t?s direkt?vas 28.f panta 1. punkta.

23 T?d?j?di iesniedz?jtiesa v?las noteikt, vai pre?u pieg?de, ko pras?t?jas pamatliet? situ?cij? veicis pieg?d?t?js pirc?jam, kas re?istr?ts cit? dal?bvalst?, ir uzskat?ma par notikušu šaj? p?d?j? min?taj? dal?bvalst?, ja pirms min?to pre?u transport?šanas min?tajam pirc?jam min?tais pieg?d?t?js uztic apdares darbu veikšanu pakalpojumu sniedz?jam, kurš re?istr?ts šaj? paš? dal?bvalst?.

24 Pat ja uzdotaj? jaut?jum? ir visp?r?ga atsauce uz Sest?s direkt?vas noteikumiem, kas ?auj noteikt Kopienas iekš?j?s pieg?des vietu, ir j?uzskata, ka tas attiecas uz š?s direkt?vas 8. panta 1. punkta a) apakšpunkta interpret?ciju. Proti, no judikat?ras izriet, ka šaj? ties?bu norm?, kas ?auj noteikt pre?u pieg?des vietu, nav noteikta atš?ir?ba starp “Kopienas iekš?j?m” pieg?d?m un “iekš?j?m” pieg?d?m (skat. spriedumu *EMAG Handel Eder*, C?245/04, EU:C:2006:232, 46. punkts).

25 L?dz ar to, k? savu secin?jumu 52. punkt? nor?d?jusi ?ener?ladvok?te, pre?u, kas ir attiec?gie met?la izstr?d?jumi pamatliet?, pieg?des, ko veic *Fonderie 2A* sabiedr?bai *Atral*, vieta ir nosak?ma, piem?rojot min?to 8. panta 1. punkta a) apakšpunktu, un tam, vai ir tikusi veikta “p?rvešana” vai “izmantošana” Sest?s direkt?vas 28.a panta 5. punkta b) apakšpunkta un 6. punkta izpratn?, šaj? zi?? nav noz?mes, un t?d?j?di š?s p?d?j?s min?t?s ties?bu normas nav j?interpret?, lai atbild?tu uz uzdoto jaut?jumu.

26 Š?dos apst?k?os ir j?uzskata, ka sav? jaut?jum? iesniedz?jtiesa b?t?b? jaut?, vai Sest?s direkt?vas 8. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka ir j?uzskata, ka par t?das preces pieg?des vietu, ko sabiedr?ba, kas ir re?istr?ta vien? dal?bvalst?, p?rdevusi pirc?jam, kas re?istr?ts cit? dal?bvalst?, un kurai pirms š?s preces nos?t?šanas p?rdev?js ir uztic?jis veikt apdares darbus pakalpojumu sniedz?jam, kurš ir re?istr?ts šaj? otraj? dal?bvalst? un kurš šo preci nos?ta pirc?jam, ir j?uzskata dal?bvalsts, kur? ir re?istr?ts pieg?d?t?js, vai tieši otr?di – dal?bvalsts, kur? ir re?istr?ts pirc?js.

Tiesas atbilde

27 Šaj? zi??, pirmk?rt, ir j?iev?ro pie Sest?s direkt?vas 8. panta 1. punkta a) apakšpunkta teksts, saska?? ar kuru par pre?u pieg?des vietu uzskata “vietu, kur preces atrodas br?d?, kad s?kas nos?t?šana vai transport?šana personai, kurai t?s pieg?d?”. Tom?r š?s ties?bu normas gramatisk? interpret?cija ne?auj uzskat?t, ka pieg?des, kas notikusi stāp pras?t?ju pamatliet? un pirc?ju, vieta atrodas dal?bvalst?, kur? ir re?istr?ts pieg?d?t?js. Proti, attiec?g?s preces vispirms tika nos?t?tas pakalpojumu sniedz?jam, kurš ir re?istr?ts cit? dal?bvalst? un kurš p?c apdares darbu veikšanas t?s nos?t?jis pirc?jam, kurš re?istr?ts šaj? p?d?j? min?taj? dal?bvalst?. L?dz ar to vien?g?s preces, par kur?m ticis nosl?gts l?gums stāp pieg?d?t?ju un pirc?ju, proti, pabeigtas preces, “br?d?, kad s?k?s nos?t?šana vai transport?šana personai, kurai t?s pieg?d?”, Sest?s direkt?vas 8. panta 1. punkta a) apakšpunkta izpratn? jau atrad?s dal?bvalst?, kur? ir re?istr?ts pirc?js.

28 Otrk?rt, šo gramatisko interpret?ciju apstiprina min?t?s ties?bu normas visp?r?j? sist?ma. Proti, "pre?u pieg?des" vieta Sest?s direkt?vas 5. panta 1. punkta izpratn?, proti, vieta, kur? tiek nodotas ties?bas r?koties k? ?pašniekam ar kustamu materi?lu ?pašumu, ir j?nosaka, piem?rojot Sest?s direkt?vas 8. panta 1. punkt? paredz?tos noteikumus. Tom?r pras?t?jas pamatliet? situ?cij? pre?u pieg?d?t?js, t?s nos?t?dams apdares pakalpojumu sniedz?jam, nenodod pirc?jam ties?bas r?koties k? ?pašniekam ar kustamu materi?lu ?pašumu. Š?das nos?t?šanas vien?gais m?r?is ir padar?t attiec?g?s preces atbilst?gas pieg?d?t?ja l?gumiskajiem pien?kumiem, lai p?c tam var?tu notikt pieg?de pirc?jam.

29 Šaj? zi?? ir j?atg?dina, ka Sest?s direkt?vas 8. panta 1. punkta a) apakšpunkts noz?m?, ka ir j?past?v pietiekamai tempor?lai un materi?lai saiknei starp attiec?go pre?u pieg?di un to nos?t?šanu, k? ar? turpin?t?bai dar?juma noris? (skat. spriedumu X, C?84/09, EU:C:2010:693, 33. punkts).

30 Tom?r š?da saikne un š?da turpin?t?ba nepast?v, ja pieg?d?t?ja veiktas pre?u nos?t?šanas m?r?is ir t?s p?rstr?d?t? pirms pieg?des pirc?jam, lai t?s k??tu atbilstošas likumiskaj?m saist?b?m starp pieg?d?t?ju un pirc?ju. Š?dos apst?k?os par pieg?des vietu Sest?s direkt?vas 8. panta 1. punkta a) apakšpunkta izpratn? uzskata vietu, kur? atrodas preces, kas k?uvušas atbilstošas likumiskaj?m saist?b?m starp š?m ab?m l?gumsl?dz?j?m pus?m.

31 Visbeidzot, š?da interpret?cija atbilst Sest?s direkt?vas noteikumu par vietas, kur? dar?jumi ir apliekami ar nodokli, noteikšanu m?r?im – izvair?ties gan no šo dar?jumu dubultas aplikšanas ar nodok?iem, gan no to neaplikšanas ar nodok?iem visp?r? (šaj? zi?? saist?b? ar Sest?s direkt?vas 9. pantu skat. spriedumu *ADV Allround*, C?218/10, EU:C:2012:35, 27. punkts un taj? min?t?judikat?ra). Proti, k? savu secin?jumu 42. punkt? nor?d?jusi ?ener?ladvok?te, t? ?auj viennoz?m?gi noteikt preces pieg?des vietu, no kuras savuk?rt ir atkar?ga dal?bvalsts, kura ir ties?ga piem?rot PVN par šo dar?jumu.

32 Š?dos apst?k?os uz uzdoto jaut?jumu ir j?atbild, ka Sest?s direkt?vas 8. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka ir j?uzskata, ka par t?das preces pieg?des vietu, ko sabiedr?ba, kura ir re?istr?ta vien? dal?bvalst?, p?rdevusi pirc?jam, kas re?istr?ts cit? dal?bvalst?, un kurai pirms š?s preces nos?t?šanas p?rdev?js ir uztic?jis veikt apdares darbus pakalpojumu sniedz?jam, kurš ir re?istr?ts šaj? otraj? dal?bvalst? un kurš šo preci nos?t?ta pirc?jam, ir j?uzskata dal?bvalsts, kur? ir re?istr?ts pirc?js.

Par ties?šan?s izdevumiem

33 Attiec?b? uz pamatlitas pus?m š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?t?to pušu izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (otr? pal?ta) nospriež:

Padomes 1977. gada 17. maija Sest?s direkt?vas 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze, kas groz?ta ar Padomes 1995. gada 10. apr??a Direkt?vu 95/7/EK, 8. panta 1. punkta a) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka ir j?uzskata, ka par t?das preces pieg?des vietu, ko sabiedr?ba, kura ir re?istr?ta vien? dal?bvalst?, p?rdevusi pirc?jam, kas re?istr?ts cit? dal?bvalst?, un kurai pirms š?s preces nos?t?šanas p?rdev?js ir uztic?jis veikt apdares darbus pakalpojumu sniedz?jam, kurš ir re?istr?ts šaj? otraj? dal?bvalst? un kurš šo preci nos?ta pirc?jam, ir j?uzskata dal?bvalsts, kur? ir re?istr?ts pirc?js.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – fran?u.